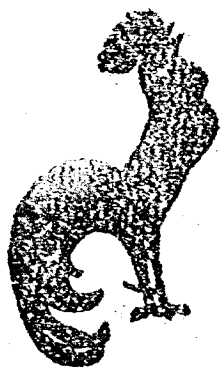
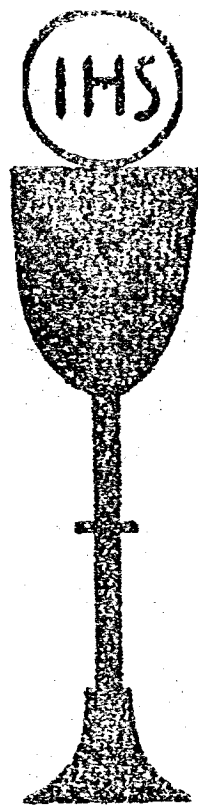


# 告領小補

主，俯聽我籲

療我靈疾



北平盛新中學神修研究會印

## 告領小補序

人的心理，無論甚麼，和他接觸久了，就難免有厭煩，無味，忽略，摒棄，……種種的情事；所說『喜新厭舊』就是這個意思。著者從事教育，因暇偶編告領小補一冊，給我公教的青年們，當心理疲厭的時候，人手一編，換換口味，調劑一下精神，或者也許有點裨益吧！

文辭的功能，無非是表達思想，抒寫觀感，最好

告領小補序

## 告領小補序

二

不過能使對方看了，體會瞭解，就算夠了。倘若寫那『詰屈聱牙』難懂的文字，總不如寫寫白話，認識容易，感人較深。此編採用白話，即根據這點，至於辭句的謾陋，組織的欠周，實在難免，還希讀者不吝指正和原諒！

北平盛新中學神修研究會編

一九四六年六月二十日

# 告領小補

## 前言

告解重要。七件聖事，除聖洗外，可算告解聖事是最重要的。因我們自得領洗聖寵後，若犯一大罪，寵愛即失，靈魂即如僵死一般。換言之，凡我所有一切善工，對於常生，毫無記錄。因為沒有寵愛的靈魂，絕對不能立常生的功勞；且時時刻刻有下地獄的危險。天主仁慈，洞悉世人的軟弱，凡有真心自

告領小補 告解

## 告領小補 告解

## 二

訟自承者，天主即刻寬赦，且復還他昔日的功德，故告解聖事，可能使靈魂死而復生也。

告解要點：我的上次告解，是否妥善？這真是一個重要問題，當自省曰，告解五規，是否全守？至於痛悔定改，絕對不可潦草，更不可遺忘，（此點絕無原諒餘地）若有省察不到的罪，或告罪時有忘訟的重罪，你可安心，因在主前，爾罪已赦，主寵已得，（要緊條件是嗣後記憶此重罪尙須補告否則不妥）惟獨有大罪，雖已告明，若無痛悔定改，或竟無痛

悔定改時間，或遇有暴病而死者，立刻下地獄，絕不寬貸！（是以不僅在告解時當發痛悔即每犯大罪後立刻痛悔速行告解爲妙）

告解前誦：吾天主！吾恩主！生養我，護佑我；又賜我入教專心事主，加我寵愛，收我爲子。我有罪惡，親自降生，救贖我，建立洗解赦宥我。我受如是洪恩，非但未報，反竟屢次得罪爾，傷爾聖心，我實愧悔無地。主！我恩主，我今涕泣呼號爾，望爾再賜我一悔改自新之機會，加我寵佑，俾我妥行此

告領小補 告解前誦

三

告領小補 告解前誦

四

次告解，真心悔改。聖母瑪利亞，仁慈之母，賜我神力，加我勇敢，庶冀痛告我罪，真心悔改，亞孟！

(一)省察 天主十誡

第一誡(欽崇一天主萬有之上)早晚課念否？念經時忽略，懶惰，缺少否？冒領聖事否？曾否敬拜邪神，行異端，相面，測字，算命，畫符，念咒，燒紙，燒香，求籤，送鬼，叫魂，看風水，擇好日字等？或相幫人行此異端。犯罪時妄望，困難時失望，曾

否看相反信德書籍，侮辱神長，及發過聖願的人。

第二誡（毋呼天主聖名以發虛誓）輕慢天主聖名，或發虛誓，以天主聖名作假証見，或妄呼天主聖名，加災殃於他人，或許願不還。

第三誡（守瞻禮之日）在主日及罷工瞻禮日，是否罷工？或令人做勞力工作。（過了三小時有大罪）

第四誡（孝敬父母）對於長上：曾否心裡怨恨父母，言行中刺激父母，不救他們靈魂，不顧他們肉身，不忍耐他們的毛病。是否按照風俗敬禮父母，尊敬

告領小補 告解

五



告領小補 告解

六

神長？有無議論他們過失，損傷他們名譽？是否服從官長，遵守國法，及納稅？

對於屬下：疏忽照管兒女的靈魂，他們是否已領過聖洗，告解，聖體，堅振等聖事？關於他們肉身，衣，食，住，行，是否妥貼？關於他們行爲，是否注意，交友，嗜好，妄動，妄費等。對於屬下，失於檢察，及照顧等。

第五誡（毋殺人）對人：有無記仇，說話傷人，言行中立惡表，洩漏人家密事，謀害人命，打人，傷人

，吵架，挑撥是非，幸災樂禍等。

對已：有無飲食過度，醉酒吸鴉片，願服毒自盡，過分憂慮，過於勞力，傷害身體，自願早死，自投犯罪機會事。

第六誡（毋邪淫）有無說淫話，做淫事，故意存留邪念，自投邪淫機會。手足妄動，看不正經電影，唱淫歌，輕舉妄動，引人起邪念。

第七誡（毋偷盜）暗偷：偷竊人物，寫賬不實，偷工減料，買賣贓物。

告領小補 告解

七

告領小補 告解

八

明搶：硬搶，強佔，強賒，取重利，抬高價，欠帳不還，尺寸斗量不公平，損壞他人財物，拾物昧收，欺騙他人財物。

第八誡（毋妄證）撒謊，屈枉人，壞人名譽，妄斷，疑惑，凌辱，妄告，議論，做假見證，批評上司，架弄是非，偷看人信等。

第九誡（毋願他人妻）心中有無情願犯邪淫的罪？思想中故意存留邪念及貪戀邪情等。

第十誡（毋貪他人財物）心存貪謀人財，過分戀愛錢

財。

## 聖教四規

一、彌撒：主日及罷工瞻禮日，是否缺彌撒？或未望全彌撒，與彌撒時，故意分心。

二、齋期：大小齋是否遵守？（滿七歲當守小齋，滿二十一歲當守大齋。）

三、告領：每年曾否告解領聖體各一次？

四、獻儀：曾否盡力幫助聖教會的經費？

告領小補 聖教四規

## 七罪宗

一、驕傲：有無言語中自誇，心思內輕視他人，自己尊大，長命不肯服從？

二、慳吝：不肯幫助善事，不願周濟窮人，吝惜合理花費，過於愛財？

三、迷色：濫交不正經男女朋友，不躲避犯罪機會，言語中輕挑放肆？

四、忿怒：怨天尤人，不安聽主命，不肯受一點委屈

，大聲吵鬧，令人不安。

五、嫉妬：不喜歡人家福分，批評人家短處，損壞人家名譽，嫉妬人家錢財。

六、貪饕：飲酒過度，食物過飽，貪食美味，怨恨飲食不好。

七、懶惰：不盡本分，或潦草塞責，但求安逸，耽誤正事。

附註：(1)大罪次數如記不清時，至少當說明大約次數。(2)改變罪類，比如打人本犯第五誡，若

告領小補 七罪宗

一一

告領小補 七罪宗

一二

打父母，則犯第四誡了。(3)加重罪過，引人犯罪，借手害人，惡表誘人。

(二)痛悔 (三)定改

愛悔改誦：吾天主！吾恩主！我今承認我諸罪，大而且重，實是我罪，真是我錯，我實無良，傷爾聖心；今賴爾仁慈，更因愛爾在萬有之上，一心痛悔我之罪過，定志再不敢得罪於天主，仁慈天主！寬赦我諸罪。亞孟

(四)告明

一 先請神父降福，後作十字。

二 說明上次告解日期，及所告之罪，已蒙赦否？補贖做完否？

三 將省察的罪，一一自認，須備有誠實，謙遜，簡明，完全的精神。

四 告完罪後，另加說明，凡有遺忘的罪，省察不到的罪，及一切壞表樣的罪，請神父一併寬赦。

### (五) 補贖

一 告解聖事普通赦永罰，而不赦暫罰，故神父罰的

告領小補 告明



告領小補 告解後誦

一四

補贖，務必照做，若能做而不做，必有罪。

二 爲避免補贖忘做，應當在告解後，即刻行之。

三 補贖如有不能做者，當請神父另改別項神工，然切不可自由選擇。

告解後誦

吾天主！吾恩主！我將何言，讚頌爾仁慈，感謝爾宏恩。爾已垂聽我籲告，慨赦我諸罪，又救出我於地獄中，再賜我升天之希望。耶穌重爲我友，瑪利亞

又爲我母，福哉我也！我今俯伏於爾足下，再悔恨我諸罪，寧死千萬不敢再得罪爾。

仁慈之母瑪利亞！望爾救我於仇敵，護我於臨終時，天主天神領守我者惟上仁慈，託我於爾，今後賜我，照護引指。亞孟

注意：告解後當注意者1. 賠補不義之財2. 補還人之名聲3. 真心寬赦仇人4. 躲避犯罪機會

## 舉揚聖體後祝禱 第一式

告領小補 舉揚聖體後祝禱一

一五

朝拜 吾主我天主！（仰首注視聖體聖血念可得大赦）  
我可愛的耶穌！你如今自天降下，在麵酒形內，即  
如從前取人性，降生在馬槽內，完全一樣。你就是  
全能全知全善的天主。但是你生在馬槽內，雖然寒  
涼，到底旁邊還有聖母聖若瑟，熱切的愛火溫暖你  
，有天神空中讚美你，有天真的牧童，不怕深夜嚴  
冬來拜望你；又有天空明星宣傳你，後有三王遠道  
來朝拜你。如今你到這裏來，寂靜無聲，毫無榮耀  
，不但沒有一切排場，就是我們的肉眼，可以感覺

你的外表，一點兒也沒有。到底你現在的全能，完全如同從前造天地萬物一樣。我如今跪伏在你面前，叩首朝拜你；請聖母聖若瑟用當時在馬槽裡的愛情來愛慕你；同牧童用一片誠實的心來叩拜你；我如今還請天上一切天神聖人聖女，歌咏讚美你；夥同天下一衆熱心教友來朝拜你。噯！我的可愛的耶穌！

信德 我可愛的耶穌！你從前取人性降生在馬槽內，世上的人還可以看見你；講道勸人，還可以聽見你

告領小補 舉聖體後祝禱 一七

告領小補 舉揚聖體後祝禱一 一八

；顯聖跡，還可以驚訝你；受難時，還可以可憐你。噫！如今怎麼樣呢！你的天主性；全能全知全善。你的人性；三司五官，完全隱在麵酒形內，一點兒看不見你。你用這個法子來親近我，教我胆大領你，同你談話，求你可憐。噫！耶穌！我真真信你在麵酒形內，同我們住在一齊，爲證明這個道理，就是要我犧牲致命，我也甘心接受的。

望德 可愛的耶穌！我巴不得你立刻到我心內來，治好我一總的毛病，改正我的偏情，增加我的勇敢，

變化我的心，教我相似你。凡你所喜歡的，我亦喜歡；你所憎惡的，我亦憎惡；教我完全滿你的心願。噫！可愛的耶穌！我先盼望你，赦我大小諸罪，潔白我的心，好同你連合，好同你共處。我立定志願，絕對不再得罪你，傷你的聖心，再教你流血。我盼望你，使我成你聖心中，一個安慰的人，如同你的愛徒聖若望宗徒一樣；望你在天國記我一念。愛德 我可愛的耶穌！你爲愛我降生成人，臥于馬槽，受盡寒涼；家中工作，受盡勞苦；傳教救人，受

告領小補 舉揚聖體後祝禱一 一九

盡辛苦；末後被釘在十字架上，受盡污辱；如今還  
想不夠，還要隱藏在麵酒形內，到我心內同我住在  
一齊，增我聖寵，加我神佑，鼓勵我，安慰我。噫  
！可愛的耶穌！你這樣愛我，我不能不愛你，但是  
我從前犯的大小諸罪，我從新再悔改；爲愛你的緣  
故，我不敢再犯了！不敢再傷你的心了！可愛的耶  
穌！求你賞我愛你的熱火，多多的愛慕你；我亦效  
法你愛仇，那些得罪我的，傷我心的，我爲愛你緣  
故，真心寬免他們，求你降福他們吧。我如今靈魂

肉身奉獻與你，求你教我多多相似你，永遠愛慕你

謙遜 耶穌！我如今想着，我從前所犯的罪過又大又重，不敢親近你，我實在無臉對你說話，怎樣還敢領你呢？我的心已經污穢過了，我的愛情，也曾經偏愛過人地事物，得罪了你。到底，耶穌！我真心悔改了，雖然如此，我還是軟弱的人，不容易克服我自己；如你不親自到我心內來強壯我，我一定還要跌倒，失了超性生命，丟了寶貝聖寵！噫！耶穌

告領小補 舉揚聖體後祝禱一

二一



！你來吧！

願意 可愛的耶穌！你定了聖洗告解聖事，爲赦我的罪；定了聖體聖事，爲到我心內來，增我神力，加我聖寵，耶穌呀！我甘心情願同你結合；我用我的信德來，承認你是我的天主。我用我的望德來，歡迎你是我的救主。我用我的愛德來，熱切招待你。耶穌呀！你快快地來吧！我恭恭敬敬的等着你！

領聖體後默禱

朝拜 我可愛的耶穌！我朝拜你，你實實在在在我心裡。你的天主性，人性，靈魂，肉身，寶血，完全隱藏在麵酒形內，如今同我在一齊。你是我的救主，我的恩主，是我的唯一的希望；你就是從前降生在馬槽裡的耶穌。傳教時，治好了人的靈魂，肉身，病症的慈善的耶穌。就是甘心被釘死在十字架上救贖我的恩主。仁慈的耶穌！你如今在我心內，你就是我的，我就是你的。我的靈魂呀！我的福氣多大呀！如今我請聖母，我的護守天神，同天朝一切

告領小補 領聖體後默禱

二三

告領小補 領聖體後默禱

二四

聖人聖女等同我一齊來跪在你耶穌面前，朝拜你，讚美你，感謝你，愛慕你。我的可愛的耶穌！

求恩 耶穌啊！（1）我求你賞我堅固的信德，總不背棄你。深刻的望德，到死倚靠你；熱切的愛德，天天愛慕你。（2）求你賞我善終的恩典，臨死的時候，帶著聖寵去見你。（3）求你賞賜我靈魂肉身有明智；不要許我因為世上的暫時的快樂，及各種不良的環境，上了魔鬼的當，來背棄你。（4）賞我好好的守天主十誡，聖教四規。（5）求你賞我每日靈魂

肉身的糧食。家中一切的需要。(6)求你降福我一切工作。(7)求你賞賜我父母，親友，恩人，一家大小，神形平安；未奉教者，早日敬主。(8)求你降福教皇，主教，神父，修士，修女等。(9)求你賞賜我們中國早日平安，外教奉教。(10)求你賞賜罪人悔改，有苦者得安慰，臨終者得善終，在煉獄者早日升天。耶穌呀！我尚有某種困難，求你早點爲我平安解決吧！

奉獻 耶穌呀！從今以後，我的靈魂，肉身，三司五

告領小補 領聖體後默禱

二五

告領小補 領聖體後默禱

二六

官，都奉獻給你；求你照管我，安排我，指導我。定志 耶穌呀！我定志寧死再不敢得罪你；我作一切的工作，都爲你的光榮。耶穌呀！你聽我可憐的禱，收我在你聖心裏吧！

舉揚聖體後祝禱 第二式

吾主！吾天主！我可愛的耶穌，你從前降生在馬槽內，是爲教我的肉眼看見你。如今降生在麵酒形內，是爲開我的神目，相信你。耶穌呀！你實在是

救主，我的恩主，沒有你的降生，我不能得救！不領你的聖體，我絕對不能得常生！如今我同我的護守天神，一齊跪在你聖體面前，讚美你的仁慈，感謝你的大恩，我巴不得有百夫長的謙德尊敬你，我巴得有聖多瑪斯聖師的才學讚揚你。

信德 耶穌呀！你曾經說：天地有壞，你的話不能沒有應驗的。我全心相信，因為你是全能全知的天主，你在受難前夕晚餐時，你的全能的手，拿着麵餅及葡萄酒說：你們吃，這是我的體，你們喝，這是

告領小補 舉揚聖體後祝禱二

二七

告領小補 舉揚聖體後祝禱二

二八

我的血。將來爲紀念我，亦該照樣辦。耶穌呀！如今神父所成的聖體聖血，即是按你所規定的，我全心相信你在聖過的麵酒形裡，我朝拜你的仁慈，感謝你的聖體大恩。

望德 耶穌呀！你的靈魂肉身全給了我，還有什麼不願意給我呢？有了你我還怕不能得勝三仇麼？有了你住在我心裡，還怕天堂不能升嗎？可愛的耶穌！我先盼望你救我大小諸罪，除去我的偏愛人地事物之私情。因爲有了你，我全有了，有了你，我就是

有了天堂，我當夥同聖五傷方濟各大聲說：我天主！我的萬有！耶穌呀！你從前取人性降生在馬槽內，全世界的人都應該來朝拜你，如今你借麵酒形到我心內來，我個人應該怎樣負責，表示我敬禮呢？耶穌你快來吧！我恭恭敬敬等着你。

愛德 耶穌呀！你曾經問過伯多祿說：你愛我嗎？他回答說：主子！我愛你耶穌。如今你問我，我也用同樣的話答覆你，主子！我愛你，我更愛你借麵酒形到我心裡來，同我住在一起，教我活你的生命，

告領小補 舉揚聖體後祝禱二

二九



告領小補 舉揚聖體後祝禱二

三〇

將來同你一齊升天，永遠愛慕你。

謙遜 耶穌呀！我知道善領聖體者，是常生，不善領者是死亡。但是我回想從前所犯過的大小諸罪，得罪了你，傷了你的聖心，我實在無臉見你，怎敢還領你呢？我實在不敢參加這個聖宴，就是桌子底下的殘食，我不敢希望得。但是，耶穌！我用愛悔改切實主意來，痛悔我的罪，望你以無限仁慈，寬赦我，許我前來領你吧！

願意 耶穌！我很願意參加當日民衆歡迎你進日路撒

冷的慶祝，手裡拿着得勝枝，嘴內唱着賀寒那熱烈的歡迎你，耶穌！你早點光臨吧！我心諸疾必全愈矣。我很希望有匝格諾的勇敢，攀在樹上，不怕人家恥笑，等候見你。我也巴不得有若望宗徒的天真爛漫，安息在你聖懷中。耶穌你來吧！我的靈魂肉身，熱切的恭候你。

### 舉揚聖體後祝禱 第三式（聖誕節適用）

信德 吾主我天主！你在一九四六年前，降生在馬槽

告領小補 舉揚聖體後祝禱

三一

告領小補 舉揚聖體後祝禱

三二

內取孩童的樣子，如今你降在祭台上，取麵酒的形像，外表雖然不同，事實完全一樣。因為你的全能，千萬年常是一樣的，你的仁慈永久是不改變的！你降生在馬槽內是爲受苦救世的，如今隱在麵酒形裡是爲愛我救我的，可愛的耶穌！

朝拜 耶穌！我朝拜你，你眞眞實實在神父聖過的麵酒形內，我感謝你的仁慈，多謝你的恩愛，我夥同天上一切天神聖人讚美你，用聖母聖若瑟的愛情愛慕你，叩拜你。

爾。

感謝 慈善耶穌！我怎能銘謝你的恩德，你爲我捨身致命，今又臨格到我心中，我實感恩無盡，願同天下熱心教友，及天上一切天神聖人，同情感謝你，讚頌你。

奉獻 我救世主耶穌！你既全給了我，我亦應當全獻於你，如今將我整個心，永久奉獻爾。

祈求 噢！吾主！你知道我的需要，你來是爲助我軟弱，光照我的明司，堅強我的主張，令我克制私慾

告領小補 謝聖體

三五

告領小補 謝聖體

三六

偏情，俾我生活與爾。請爾垂聽我禱，降福聖教會，及我的親友恩人仇人煉獄靈魂，又請賜我某某急需恩惠。

志 我心之主！你如此愛我，我實在當不起！你需要我者，願我愛爾奉事爾。主！我放棄一切不愛爾之事物，我永遠奉事爾，愛慕爾，請爾使我在一切工作中，只有為愛爾之目的。亞孟 恭念謝聖體經

謝聖體(二)

謙遜 可愛的耶穌！馬槽雖然是可憐，被了牲口污穢過，到底他沒有罪惡的臭氣。山洞雖然寒涼，到底有聖母聖若瑟，熱烈的愛火溫暖他。噫！我的心，恐怕已經讓魔鬼住過了，染了罪過的毒氣，而我的冷淡，已經降到零度以下的極點了！我怎敢接待你呢？怎敢領你到我心裡來呢？

願意 我可愛的耶穌！你的仁慈遠遠超過我的弱點，我的心已經用過痛悔定改的眼淚洗過了，我的靈魂已經受過你的聖血潔白過了。再我的冷淡心已經受

告領小補 舉揚聖體後祝禱

三四

了聖母聖若瑟的愛火溫暖過了，我的護守天神呀！  
你快快的來，歡迎如今降生的小耶穌，請他光臨到  
我的心裡來吧！小耶穌！我的救主！你快點來吧，  
我就有生命了。

謝聖體(一)

朝拜 我俯伏朝拜你，極尊嚴之主！你降尊就卑，到  
我心內。你是萬王之王，請你永王在我心中。  
愛心 可愛的耶穌！爾爲我有，我爲爾有，你知我愛

身，奉獻於爾。凡我思言行爲，均爲愛爾動作，仰合爾聖意。自今而後，以至我末日，凡我的祈禱事工，神形困苦，全獻于爾，用補我的愆尤，且承爾諸凡意願，吾主垂聽我禱，收納我的奉獻吧！

求恩 耶穌！你已經全給了我，住在我心中，還不能收我在爾聖愛中麼？我今求你賜我聖寵，善盡我的任務，悛改我的偏情，絕對不許我再犯重罪。請你保佑我的父母，親友，恩人，仇人，垂憐煉獄靈魂，尚在烈火中，恩賜彼等早登天國，同諸天上神聖

告領小補 謝聖體二

三九



告領小補 拜聖體

四〇

，讚美爾於無窮世。亞孟 恭念謝聖體經

拜聖體

信德 我信天主無所不在，處處都在，掌管萬物，保存世界，我亦在保護中。天主常常監視我，我之思言行爲，主很明瞭，總之我在主前生活，我立功，主賞我；我犯罪，主懲罰我；我悔改，主赦我。主！乃我之恩主，救主，審判我的天主，賞罰我的天主。如今隱藏在麵酒形內，與我同居，你是全能全

敬拜 吾主耶穌！你爲愛我降臨到我心中，作我心主，爲我帝皇，教我活你的生命。我今俯伏敬拜爾，認爾爲我的天主，我今請聖母瑪利亞，主保聖人，及天朝神聖，並我的護守天神，皆來朝拜你，讚美你，感謝你，爲補我的冷心。

愛心 我可愛的耶穌！你今忘了你的尊貴，親自到我心中，證明愛我之真情。你既造我，降生救贖我，大量赦我諸罪，猶爲不足，還肯教我今世活你的生命，後世得你的賞報。噫！此等愛情，誰可言宣？

告領小補 謝聖體二

三七

告領小補 謝聖體二

三八

誰可明瞭呢？吾主！我是冷心辜恩負義的罪人，今爲愛你的緣故，痛悔我一生諸罪，定志永不再犯罪離開你。吾主！求你因爾仁慈，寬恕我，加我愛爾之熱火！亞孟

感謝 吾救世主耶穌！你今斂爾主性之光榮，降臨到我極污心中，生活我之靈魂，加我寵愛，憐我力弱，聽我祈求。吾主！我實感恩無盡，願同天下人民，讚揚爾，感謝爾，于無窮世。亞孟

奉獻 吾可敬的耶穌！我今將我的三司五官，全靈全

知全善的，又是最大仁慈的，肯賞賜我所求的，噫！我主，我甚信你在祭台上麵酒形內。

朝拜 我今靈魂肉身，跪在主前，同聖母天神聖人，一齊叩拜我的恩主。我恨不能有聖母的愛情愛你，有天神聖人的敬禮恭敬你。耶穌呀！你知道我的微小無能，又是無良心，滿身罪過，不堪在你面前，如今我跟在聖母天神聖人三王牧童後面朝拜你，驚訝你的仁慈，大量寬容我，我朝拜你是我恩主，救主！是我的唯一的依靠！請你許我常常來朝拜你，

告領小補 拜聖體

四一

告領小補 拜聖體

四二

愛慕你，依靠你。

奉獻 耶穌呀！我是貧寒的，無一可奉獻與你。我不能如三王牧童以禮物來孝敬你，你給我的靈魂肉身，我已經犯了罪污穢了，不堪奉獻你。我願將聖母愛你愛你的愛情奉獻你，將聖人們的功德奉獻你，補我的缺欠。我用痛悔的真心，後悔的眼淚，洗淨我的靈魂，用來奉獻你。求你看你的苦難聖死，寬赦我罪，用你的聖體聖血潔淨我。我今敢用你的救贖功勞，你的聖體聖血，及我的身靈，一齊奉獻於

天主聖父，爲補我的罪，護佑我的國家，外教歸正，煉靈升天。

### 謝聖體經

已領聖體祝文 我謝天主。我感天主。今日我臨胸中。比死後援我升天。厥恩更親。厥功更大。我今永時永日永歲。常憶天主救贖之奇愛。常思聖母敬供之隆情。常如三王來朝之盛禮。周日存想。一生不變。庶得天主。常存我心。常持我口。常保我身。

告領小補 謝聖體經

告領小補 謝聖體經

四四

亞孟。

敬拜經 吾主耶穌。以爾聖身。降我心中。我今俯伏  
恭向敬拜爾恩。欽崇爾德。深謝爾以全能變化。永  
留聖體大祭於人間。俾我等常荷神佑。即合天朝神  
聖。天下人民。亦難報於萬一。懇求吾主耶穌。恕  
我卑賤。補我虧缺。令我時發熱愛。仰慕天上光榮  
。讚揚我主無對之尊。 亞孟。

愛心經 吾主耶穌。以爾聖軀寶血。願作我等神糧。  
耶穌聖心。愛我至切。我今以愛還愛。以心體心。

以後定志改遷。遵守規誠。補贖所犯罪過。至死不  
敢負恩。負愛。懇求吾主耶穌。賜我熱愛之火。以  
熱我心。亞孟。

感謝經 吾主耶穌。生我養我。救贖於我。今復斂其  
光榮。以爾尊貴之體。降臨我極污心中。生活我之  
靈魂。我實感恩無盡。願同天下萬民。稱頌吾主之  
洪恩。亞孟。

祈求經 吾主耶穌。基利斯督。懇求耶穌之聖靈佑我  
。懇求耶穌之聖身救我。懇求耶穌聖傷之血潔淨我

告領小補 謝聖體經

四五



告領小補 謝聖體經

四六

○懇求耶穌之苦難聖死。堅我勵我。嗚呼，伏望仁慈之主。垂允我禱。勿棄我。勿拒我。救我於諸讐諸惡。凡我親戚朋友。亦求主加之聖寵神佑。改邪歸正。迨至死後。俾我等獲睹天主光榮。同諸天神聖人。常享永樂於無窮 亞孟。

奉獻經 吾主耶穌。賜我聖身聖血。常存我心。我固時感時謝。但我罪人。無功無力。無可奉獻於主。懇求吾主耶穌。憐我直誠。納我所獻。我願將靈魂肉身。三司五官。全獻於主。奉獻明悟。願明天主

奧理。奉獻記念。願想天主經言。奉獻愛欲。願常  
熱愛於天主。自今而後。獻我目。不觀非理之物。  
獻我耳。不聽非理之言。獻我口。不出非理之聲。  
獻我心。不動非理之念。統獻一身。願用恭敬天主  
。懇求吾主耶穌加我神力神勇。 亞孟。

領聖體後誦 至仁至慈天主。我受主無極恩惠。無可  
稱謝。我重罪多惡，思言行爲。無不得罪。身神污  
穢。主不但不罰我。更寬裕待我。肫切動我。悔恨  
前愆。改遷無怠。更忘我罪。容我近主。領主聖體

告領小補 謝聖體經

四八

○令我神內。得懷上天下地。無比珍美。主在世時。  
○凡誠心近主。無不取益適願。有罪者被化。改惡遷  
善。病者獲愈。憂者獲慰。苦者獲安。愚者獲明。  
○今蒙主仁慈。得我罪之赦。我病之愈。我憂之慰。  
我苦之安。我愚之明。主在我心。爲我心主。求主  
常居勿棄我。以主神意。爲我心志。庶恆懷主。須  
臾不離。善生安死。偕主享主。至於無窮。亞孟  
○感謝吾主耶穌。無價珍寶神糧。賜助神力。免陷  
罪惡。易走天堂之路。

求神赦誦 永頌光顯。德能榮福。於凡受造之物。願  
歸至聖。不可分之聖三。及耶穌基利斯督我等主。  
被釘十字架之人性。與至聖至榮。童貞聖母生育之  
胎。及天上一切天神聖人。我等望得諸罪之赦。世  
世。亞孟。

全赦經

凡人領聖體後在苦像跟前虔誦  
此經教宗必約第七位准得全赦

吁。至慈善極甘飴之耶穌。我今跪伏爾前。我靈最  
熱最切。祈求爾。望爾將堅信切望熱之真愛情。及

告領小補 謝聖體經

四九

告領小補 謝聖體經

五〇

悲切痛悔我罪。定志慘改之實意。銘刻我心。而我



念三聖心極切  
天光極痛。  
主榮默思仰  
經頌望爾五  
聖各傷之時  
母六我即  
經遍

念達味聖王口中論爾之預言。斯衆鑽吾手。穿我足

。數我諸骸骨。亞孟。

註：吾主吾天主！

（仰首注視聖體聖血念可得大赦）

一九〇六年七月十二日庇護第十位准每次得七年七個四旬大赦每日誦此經者，每週可得一全赦。

（告解領主爲教皇祈禱）

北平主教滿准



24

111125